

Law (1925) Department.

Education

Ordinary SERIES.

G.O. No. 637

DATED

29/4/25

[Despatch Abstract.]

College - Government Muhammadan - Madras - Arabic Professor -

Permanent retention and inclusion in the Madras Educational Service -

Sanctioned.

LAW (EDUCATION) DEPARTMENT.



Received

192

Registered

192

Len 5991 2
1.2-24

Subject.

College - Government Muhammadan-Madras- Professor of
Arabic - Permanent retention and inclusion in the ~~in the~~
Madras Educational Service - Recommended.

ENCLOSURES.

No. Nil

Spare copies.

R.O.C. No. 145 C/24

Station Madras, Dated the 22nd January 1924 192From (Name) R. Littlehailes Esq., M.A.,(Designation) Director of Public Instruction.

To The Secretary to the Government of Madras,

LAW (EDUCATION) Department.

Through the Accountant General, Madras.

Sir,

I have the honour to request that, in the circumstances explained hereunder, Government will be pleased to sanction the permanent retention of the post of Professor of Arabic in the Government Muhammadan College, Madras, and its inclusion in the Madras Educational Service:—

2. The post was first sanctioned for the Presidency College in G.O. No. 265 Educational dated 13th March 1916 on ~~pay~~ pay of Rs 200 per mensem, and with the designation of Junior professor, in connection with the affiliation of that college in group (vi) of the B.A. Pass and Branch IX of the B.A. (Hon) Course. When the creation of the appointment was first contemplated, it was proposed to

②

unma

KA

2
to include it in the Provincial Educational Service, (Vide
Director's letter to Government R.C.No. 3595/13 dated 17th
February 1915). Subsequently, however, in accordance with
the instructions conveyed in Government Memo No. 603-3 Ed1,
dated 2nd September 1915, the post was in Director's letter
R.C.No. 3595/13 dated 19th January 1916 recommended to be
created at the outset as a special post outside the cadre
of the Provincial Educational Service. When the minimum
pay of the Madras Educational Service was raised from
Rs 200 to Rs 250, ^{Government} sanctioned in their order No. 545, Law
(Education) dated 6th April 1921, the enhancement of the
pay of this post from Rs 200 plus 40 to Rs 250.

3. Mr. Muhammad Naimur Rehman Sahih, who was appointed to
the post in July 1916, has petitioned to me complaining that
though he has been in service for nearly 8 years he has
neither been made permanent nor given any substantial
increase of pay and requesting that his post may be --
included in the Madras Educational Service and that he
be confirmed therein. I submit that he has been kept too
long in a state of uncertainty about his tenure and that
his request deserves early consideration.

4. Though attached to the Muhammadan College, the Pro-
fessor of Arabic gives instruction in Persian and Arabic
and Urdu to the students of both the Muhammadan and the
Presidency Colleges, who take up those languages for group
(vi) of the B.A. Pass course, and, whether the Muhammadan
College is or is not continued, it will be necessary to
continue the Professor in the Presidency College. He will
be employed in the Muhammadan College so long as that
college is retained and will be transferred to the --
Presidency College if it is decided to discontinue the
former.

5. In the event of my recommendation being approved by
Government, I request that effect may be given to the
proposal from the 1st March 1924. The extra expenditure
in 1924-1925 will be Rs 300/- and provision for this may

3
may kindly be caused to be inserted in the Budget Estimate
for 1924-25 which is now under the consideration of --
Government.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Class
for Director of Public Instruction.

P.R.K. 22/1

m
22-1

No. G.A. 70 1191

Office of the Accountant-General, Madras,

Fort St. George, 31st January 1924.

1-FEB-24

Enclosures

FORWARDED.

1-Cu 599A

1/2/24

2. There is no audit objection to the proposal being sanctioned by Government.

3. In G.O. No. 912 Law (Education) dated the 27th June 1923, sanction was accorded to the continuance of the post in question upto 23rd June 1924.

Assistant Accountant-General.

The Secretary to the Government of Madras,
Law (Education) Department.

memo 2440-48 2682A

Professor of Arabic - Govt
Muhammedan College -
Permanent retention and
inclusion in the M.E.S. -
Director's letter No. 1450 of
22.1.24.

The D.P.D. is requested
to make a full year's
provision in the budget
estimate for 1925-26 on
account of the proposal
to include the post of
Professor of Arabic, in the
Govt Muhammedan College,
Madras, in the Madras
Edl. Service.

To

The D.P.D.

Cop to the A.G.

DESPATCHED

27th AUG 1924

25.8.24 25.8.24 25.8.24 26.8.24

Arabic Professor - Muhammadan College -

(C.No.599-A).

*Mr. 3-21
for 11/11*

From the D.P.I. No.145-C, dated 22-1-1924.

Endt. by the A.G. No.G-A 70, Education 1191, dated the 31st January 1924.

The professor of Arabic, who was first employed in the Presidency College in 1916 is working in the Government Muhammadan College since its opening in 1918. The post is still temporary and the incumbent of the post, Mr. Naimur Rehman Sahib, has been holding it since its creation in 1916. His request that he may be confirmed with the post is therefore reasonable. The original intention was to include the post in the Provincial Educational Service, but it was then decided to keep the post on a temporary footing and outside any cadre until the scheme to provide for the teaching of Arabic and allied subjects for the B.A. standard proved a success. When the post is permanently retained it will have to be included in the M.E.S.

2. It may be mentioned that the question of the abolition of the Muhammadan College is separately under consideration in connection with the recommendation of the Retrenchment Committee to that effect. Even if the college is abolished the post of Arabic Professor will have to be continued in the Presidency College, and the permanent retention of the post will therefore be necessary any how. It is, therefore, for consideration whether the Director's proposal to retain the post permanently and have it included in the M.E.S. may be sanctioned at once in view of the facts.

that the post has been on a temporary footing for now nearly eight years and that Government have no intention of going back on their original decision for providing instruction in Arabic and allied

*cf. para 1 & 2 of
for 5415
6421 (H)*

*Para 5- p. 3 of G.O. dt. 13.3.16
Para 5- p. 7 of notes ibid*

*Govt. memo at page 6 of
for 265
13.3.16 (A)*

*Leading Muzt. gentlemen are
to be consulted in the matter.
The D.P.I. has been asked to
furnish information as to the
names of members of the
Vangubadi Ed. Society.*

languages for the B.A. course ~~either at the Muhammadan~~
~~or at the Presy. College.~~
3. The proposal, if sanctioned, will involve an additional expenditure of only Rs.300 in 1924-1925. It is too late to enter this provision in the next year's budget, but it ought not to be difficult for the D.P.I. to meet it from the savings in the provision for Arts colleges.

~~and the Director~~
~~may be sent to Finance for acceptance of proposal.~~

12.2.24
13/2/24
Finance (E.T.) Deptt.



Levichow 5994
13.2.24

Finance (E.T.) Deptt.

Fin. Ct. 54 - E.T.

13.2.24

K on p 1 ante

There are two points for consideration in this file -

(1) The permanent retention of the post of Arabic Professor.

(2) The inclusion of the post, which now carries a pay of Rs.250, in the cadre of the M.E.S. on a pay of Rs. 250-800

2. Item (1): The post was retained on a temporary footing and outside any cadre. Until the scheme for the teaching of Arabic for the B.A. standard proved a success. In 1921 the D.P.I. stated that the question of making the post permanent and including it in the cadre of the M.E.S. might be considered along with the question of the permanent retention of the College for Muhammadans. The question of abolishing the Muhammadan College is under separate consideration and the present proposal for the permanent retention of the post of the Arabic Professor should, it seems, await decision on that question.

3. Item (2) In connection with Part II schemes for 1924-25, the D.P.I. proposed the transfer of 8 posts from the subordinate Educational service to the

para 1 on
page 15 of 80. 54.5.1.1
(Rs. 250-25-500-50-800)
pay of 80.810 H.E.
15.7.20

para 2 of memo on
page 6 of 80
265.250
13.2.16

page 8 of 80. 54.5.1.1
6.4.21

para 2 on p 1 ante
A'

note for the Fin. Committee at A & C

X on p 2 of the F.C. Proceedings at F
and Y on p 4 - I

12 (528 2/3 - 250) = 3344

+ para 3 on p 2 ante

Fin. Ct. 54. E.T. 1
23.2.24

the M.E.S. The Finance Committee placed the proposals in classes III and IV, and the Cabinet has decided not to provide for them in the next year's Budget. The case of the Arabic Professor was not included in the proposals above referred to, apparently because it was not urgent. It would therefore have to wait till the more urgent ones are provided. The ultimate extra cost involved in the present proposal is Rs. 3,344 p.a., and Rs.300 in 1924-25. Law Department may accordingly be requested to negative the proposal.

vac
was

Resd

23.2.24

Law.

Law (E.T.)

With ref. to 'A' of the Finance Deptt. note on the previous page, it has been pointed out that the permanent retention of the Arabic Professorship is very ~~how necessary~~ irrespective of the future of the Muhammadan College. If the Muhammadan college does not want it the post will have to be shifted back to the Presidency College where it originally was.

L. & Secy
15/2/24



17/2/24

15.2.24
26.2.24
The Govt. of this proposal involves an increase in expenditure of only Rs 25 per year which can probably be met by reappropriation. The case is very hard. So press for the scheme.

M2
C1.

28/2/24

We cannot possibly take this
 scheme up now when our budget
 is closed, and, as the Finance
 Dept. note points out there are
 a number of other posts to
 be provided for sooner or later
 in the M.E.S. to which the
 D.P.S. apparently gives pre-
 cedence over this one. Perhaps
 the best course would be for
 the Special Officer to examine
 them all together

22/2/24

29.2.24

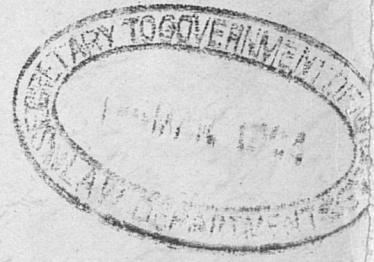
May be submitted to the Hon'ble
 the Minister for perusal

JA
 1.3.24

CA
 4.3.24

mg

The Spl Officer will not ~~concern~~ perhaps
 concern him ~~in~~ ⁱⁿ this kind of details -
 but it is too late to the budget &
 this has been passed again later on
 Finance Dept. see the case is
 important of the other proposals -
 29/2/24



Fin. 288. S.T.
 19.3.24

The Hon'ble the Minister does not consider
 that this proposal need be reserved for the - -
 special officer and is apparently of opinion that
 it should be considered in connection with the -
 budget for 1925-1926. The next step is to place
 it before the Finance Committee as a Part II - -
 scheme. As observed by M-2, the case is independ-
 ent of the question of transferring to the M.E.S.
 the other posts referred to in para 3 of the - -
 Finance Department note at page 2 ante. [The fact
 that the post has been on a temporary footing for
 eight years that this has been a considerable -
 source of hardship to the Arabic Professor who
 cannot obviously be shifted to any other post in
 the M. E. S. and that it is not contemplated now
 to withdraw the facilities for instruction in -
 Arabic and allied subjects upto the B.A. standard
 naturally constitute the grounds for dealing with
 the case now. The Finance Department may be re-
 quested to say if they agree to a note being got
 up for the Finance Committee.

18.3.24

18.3.24

If not, for consideration for the extra demands
 for the close of the month; at least, as a
 new item of demand arising in the year 1924-25.

19/3/24

Twice (w)

Finance (E.T.)

Please see Finance note on pages 2-3 ante and
 C's note on page 4 ante. It seems that the
 present proposal re Arabic Professor should be
 dealt with, along with the transfer of other posts
 in connection with the budget for
 1925-26.

19.3.24

M.2 appears to mean that this may be put up as a Part II scheme for 1925-26 whereas C.1 considers that the question may be treated as part of the general scheme. It need not therefore be pressed now.

Resd

20-3-24.

Law.

Law (S.M.)

Submitted.

244C



Fin. no. 288 S.T.-1

20-3-24

Received at 4.25 PM
L. En 600C
10/3/24

~~Very well I agree this being treated as a Part II scheme for 25-26.~~
~~But if we postpone to the last moment, some call for further information may arise & the scheme may become belated.~~
~~So call book 15 May & keep adding Finance~~

20-3-24

CR
20-3-24

Very well I agree this being treated as a Part II scheme for 25-26. But if we postpone to the last moment, some call for further information may arise & the scheme may become belated.

So call book 15 May & keep adding Finance

21/3/24

c. 600/c

With reference to their note at page 6 ante, the Finance Deptt. may be requested to state whether they agree to a note being prepared for the Committee now.

Law 244C-2
22/5/24

16/5/24
12-5-24
V.T.K.
no. 5

Finance
Finance (E.T.)



Fin 653 E.T.

23-5-24
p. 6 ante

The Scheme will go before the Finance Committee as a Part II Scheme for 1925-26. Finance need not object to a note being prepared for the Committee.

PVP
23-5-24
was
23-5-24

Agred

Resd

27/5

c/

Fin no. 653 E.T.-1
28/5/24

L. En 138C
34/5/24



Law 244C-3
Fin 762 E.T.
16/6/24

Law

Law (S.M.)

A note for the Finance Committee is subd. It may be forwarded to Finance for consideration its portion of the note.

11-6-24
11-6-24
V.T.K.
12-6

Finance a.o.
Finance (E.T.)

The note for the Finance Committee may be accepted and 11/6/24

following added as Finance note:—

"The proposal may be ^{placed} ~~referred~~

to the Finance Committee as a Part II scheme for 1925-26".

6.6.24

16.6.24



RWD
20.6.24

Law (Edn)

May be submitted to M₂ & C₄ for approval of note to Finance Committee.

CA 21.6.24
VTK 21.6

M₂

C₄

20/6/24

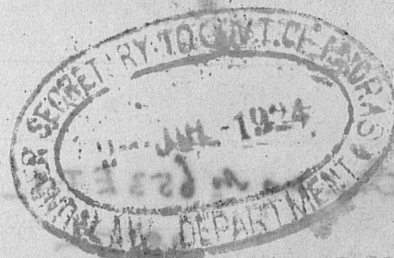
Reli
2/7/24

Law
Jm m (h) 762 ET-1

20.6.24



Note for
Finance
Committee
sent for
approval



Note for the Finance Committee.

Subject: Professor of Arabic in the Government Muhammadan College, Madras - Permanent retention and inclusion in the Madras Educational Service.

The post was first sanctioned for the Presidency College in 1916 on a pay of Rs 200 p.m. under the designation of "Junior professor of Arabic" in connection with the affiliation of the college in group (vi) of the B.A. pass and Branch IX of the B.A. Honours courses. The original intention was to include the post in the Provincial ^{since} styled the Madras Educational Service. It was however decided to keep the post on a temporary footing and outside any cadre ^{and experience was gained of the working of} the scheme to provide for the teaching of Arabic and allied ^{classes} subjects for the B.A. ~~standard~~. On

the opening of the Government Muhammadan College in 1918, the post was transferred to that college, and when the minimum pay of the Madras Educational Service was raised to Rs 250 the pay of this post was also raised from Rs 200 plus 40 temporary pay to Rs 250 per mensem.

2. Though ^{he is formally} attached to the Muhammadan College, the professor gives instruction in Persian, Arabic and Urdu to the students of both the Muhammadan and the Presidency Colleges who take up those languages for group (vi) of the B.A. pass course. ^{and it is necessary} The retention of the post ^{is necessary} necessary to retain the professor permanently, even should it be decided at a later date to abolish the B.A. classes in the Muhammadan College the post will ^{have to be attached back} be shifted back to the Presidency College, where it originally was.

3. Mr. Muhammad Naimur Rehman Sahib who was appointed to the post in July 1916 has been kept long in a state of uncertainty about his tenure. It is therefore recommended that the post may be retained permanently and included in the M.E.S. at a very early

to 265 Edn
13-3-16

to 265 Edn

page 4, p 20

Financ

~~V.I.F.~~
17.4

Handwritten marks and scribbles at the top of the left page.

Small handwritten mark or characters.

Small handwritten mark or characters.

Small handwritten mark or characters.

Small handwritten mark or characters.

Small handwritten mark or characters at the bottom of the left page.

© 1913 HOSKINS & CO. Faint mirrored text or watermark on the right page.